

Distr.: General
18 March 2011
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة الثالثة والستون

جنيف، ٢٦ نيسان/أبريل - ٣ حزيران/يونيه
و ٤ تموز/يوليه - ١٢ آب/أغسطس ٢٠١١

ملء الشواغر الطارئة في اللجنة

مذكرة من الأمانة العامة

إضافة

أولا - قائمة المرشحين

١ - قُدِّم في ١٧ آذار/مارس ٢٠١١ اسم المرشحة التالية لملء المقعد الذي أضحي شاغرا على إثر وفاة السيدة باولا إيسكاراميا:

السيدة كونسيبسيون إسكوبار هرنانديس (إسبانيا)

٢ - وترد السيرة الشخصية للمرشحة المذكورة في الفرع الثاني أدناه.

ثانيا - السيرة الشخصية للمرشحة

كونسيبسيون إسكوبار هرنانديس (إسبانيا)

مولودة في مدريد في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٩

متزوجة



المؤهلات والدراسات

- حائزة على إجازة في القانون من جامعة كومبلوتينسي في مدريد (١٩٨١)
- حائزة على درجة الدكتوراه في القانون الدولي من جامعة كومبلوتينسي في مدريد (١٩٨٧)
- دورة متخصصة في حقوق الإنسان، معهد حقوق الإنسان بجامعة كومبلوتينسي في مدريد (١٩٨١-١٩٨٣)
- دبلوم الدراسات العليا من معهد الدراسات العليا الدولية والإنمائية في جنيف (١٩٨٣-١٩٨٤)

الخبرة المهنية

المناصب المهنية التي شغلتها

- مستشارة قانونية، مديرة دائرة فتاوى القانون الدولي بوزارة الخارجية والتعاون (منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٤).
- أستاذة القانون الدولي العام في الجامعة الوطنية للتعليم من بُعد (منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١).
- حاصلة على درجة أستاذية "جون موي" في قانون الاتحاد الأوروبي من الجامعة الوطنية للتعليم من بُعد (منذ عام ٢٠٠٤).
- محاضرة في المعهد الجامعي للجنرال غوتييريز ميادو لبحوث السلام والأمن والدفاع، الجامعة الوطنية للتعليم من بُعد (منذ عام ٢٠٠٢).
- محاضرة في مركز دراسات القانون الإنساني الدولي التابع للصليب الأحمر الإسباني (منذ عام ١٩٩٩).
- محاضرة في القانون الدولي وحقوق الإنسان بالمدرسة الدبلوماسية الإسبانية (منذ عام ١٩٩٦).
- أستاذة القانون الدولي العام في جامعة كانتابريا (١٩٩٥-٢٠٠١).
- حاصلة على درجة أستاذية "جون موي" في قانون الاتحاد الأوروبي بجامعة كانتابريا (١٩٩٦-٢٠٠٢).
- أستاذة مساعدة في القانون الدولي العام بجامعة كومبلوتينسي. بـمدريد (١٩٩١-١٩٩٥).

- محاضرة في معهد حقوق الإنسان بجامعة كومبلوتنسي بمدريد (١٩٨٧-١٩٩٧).
- عضو اللجنة الإسبانية للقانون الإنساني الدولي (منذ إنشائها في عام ٢٠٠٨).

المناصب العليا التي شغلتها

- مديرة دائرة فتاوى القانون الدولي بوزارة الخارجية والتعاون (منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٤).
- عميدة كلية الحقوق بالجامعة الوطنية للتعليم من بعد (٢٠٠٢-٢٠٠٤).
- مديرة إدارة القانون الدولي العام بالجامعة الوطنية للتعليم من بعد (٢٠٠٢).
- مديرة إدارة القانون العام بالجامعة الوطنية للتعليم من بعد (٢٠٠١).
- مديرة إدارة القانون العام بجامعة كانتابريا (١٩٩٦-٢٠٠١).
- الأمينة العامة لمعهد حقوق الإنسان في جامعة كومبلوتنسي بمدريد (١٩٩٠-١٩٩٢).
- أمينة إدارة القانون الدولي العام والقانون الدولي الخاص بجامعة كومبلوتنسي بمدريد (١٩٨٩-١٩٩٢).

العضوية في الرابطة القانونية ومجالس المنشورات القانونية

- عضو الرابطة الإسبانية لأساتذة القانون الدولي والعلاقات الدولية (منذ عام ١٩٨٢). وعضو سابق في مجلس إدارتها (١٩٨٦-١٩٩٣).
- عضو الرابطة الإسبانية لدراسة القانون الأوروبي (منذ عام ١٩٨٢). وعضو في مجلس إدارتها (منذ عام ١٩٨٤).
- عضو مجلس مستشاري المجلة العامة للقانون الأوروبي (*Revista General de Derecho Europeo*) (منذ عام ٢٠٠٢).
- عضو مجلس تحرير المجلة الإسبانية للقانون العسكري (*Revista General de Derecho Militar*) (منذ عام ٢٠٠٣).
- عضو مجلس تحرير المجلة الإسبانية للقانون الدولي (*Revista Espanola de Derecho Internacional*) (١٩٩٧-٢٠٠٣) والمسؤولة عن قسم الاجتهاد القضائي الإسباني في القانون الدولي العام (٢٠٠١-٢٠٠٥).

الأنشطة الأكاديمية

- شغلت مناصب أكاديمية مختلفة حتى الآن درّست في إطارها لطلبة الماجستير والدكتوراه والدراسات العليا مواد متخصصة في القانون الدولي العام وقانون الاتحاد الأوروبي وصون السلام والأمن الدوليين، والحماية الدولية لحقوق الإنسان، والقانون الجنائي الدولي والولاية القضائية الدولية.
- أشرفت على تحضير وإتمام خمس أطروحات لنيل درجة دكتوراه كما تشرف على أربع أطروحات أخرى قيد التحضير.
- شاركت في العديد من المشاريع البحثية المتعلقة بالقانون الدولي العام (بوصفها الباحثة الرئيسية أو عضو في فريق بحث).
- قامت بتدريس مناهج الدراسات العليا في عدة جامعات إسبانية وأجنبية.
- شاركت كضيفة متكلّمة في مؤتمرات دولية شتى أبرزها: الاتحاد الدولي للقانون الأوروبي (استوكهولم، ١٩٩٨)، والجمعية الأوروبية للقانون الدولي (باريس، ٢٠٠٦)، والمؤتمر السنوي لرابطة القانون الدولي لعام ٢٠١٠ (لاهاي، ٢٠١٠).
- شاركت باستمرار في مختلف البرامج التدريبية التي نظمتها اللجنة الدولية للحقوقيين (الحماية الدولية لحقوق الإنسان والحماية الدولية لحقوق الشعوب الأصلية) في أمريكا اللاتينية (١٩٩٢-١٩٩٧).
- شاركت في برنامج الأمم المتحدة لتقديم المساعدة التقنية إلى غينيا الاستوائية (١٩٩٥).
- تشارك باستمرار في لجان تقييم أطروحات الدكتوراه في إسبانيا وفي الخارج.
- تشارك باستمرار في لجان اختيار المحاضرين والأساتذة (المتخصصين في القانون الدولي العام) في إسبانيا وفي الخارج.

أنشطة قانونية أخرى

- تضطلع بصفقتها مديرة دائرة فتاوى القانون الدولي بمسؤولية إصدار فتاوى بشأن جميع المسائل المتعلقة بالقانون الدولي العام، بناء على طلب من وزارة الخارجية والتعاون وغيرها من الوزارات وهيئات الإدارة العامة.

- لديها اختصاص البتّ في مسائل القانون الدولي العام ذات الصلة بسائر الإدارات العامة الإسبانية (ولا سيما توقيع مذكرات تفاهم من جانب أقاليم الحكم الذاتي ومجالس البلديات والمقاطعات وباقي الهيئات المحلية، ومن جانب المنظمات والهيئات العامة الإسبانية الأخرى).
- تمثل الموقف القانوني لإسبانيا في مختلف الهيئات الدولية المتخصصة في القانوني الدولي التي تدخل إسبانيا في عضويتها.

مجالات التخصص الأكاديمي

- الهيئات القضائية والمحاكم الدولية
- القانون الدولي لحقوق الإنسان
- القانون الجنائي الدولي
- صون السلام
- المنظمات الدولية
- قانون الاتحاد الأوروبي (العام والمؤسسي)

النشاط القانوني الدولي (المحاكم والهيئات والمؤتمرات الدولية)

- ممثلة ومحامية مملكة إسبانيا في دعوى الإفتاء المرفوعة أمام محكمة العدل الدولية بشأن قضية "اتفاق إعلان الاستقلال الانفرادي الصادر عن مؤسسات الحكم الذاتي المؤقت لكوسوفو مع القانون الدولي" (٢٠٠٨-٢٠١٠).
- وكيلة مملكة إسبانيا أمام المحكمة الدولية لقانون البحار في القضية رقم ١٨، "قضية سفينة إم/في لويزا (سانت فنسنت وجزر غرينادين ضد إسبانيا)" (٢٠١٠-) (M.V. (Louisa (Saint Vincent and the Grenadines v. Kingdom of Spain) (2010)).
- عضو محكمة التحكيم الدائمة (منذ عام ٢٠٠٨).
- رئيسة لجنة الصياغة في المؤتمر الاستعراضي لنظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية (كمبالا، ٢٠١٠).
- عضو الوفد الإسباني لدى اللجنة السادسة للجمعية العامة للأمم المتحدة (منذ عام ٢٠٠٤).

- عضو لجنة المستشارين القانونيين المعنية بالقانون الدولي العام، مجلس أوروبا (منذ عام ٢٠٠٤).
- نائبة رئيس لجنة المستشارين القانونيين المعنية بالقانون الدولي العام، منذ ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١١ (انتُخبت أثناء الدورة المعقودة في ترومسو، في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠).
- عضو فريق الخبراء المعني بالقانون الدولي العام، مجلس الاتحاد الأوروبي (منذ عام ٢٠٠٤).
- عضو فريق الخبراء الفرعي المعني بالمحكمة الجنائية الدولية والمحاكم الجنائية الدولية الأخرى، مجلس الاتحاد الأوروبي (منذ عام ٢٠٠٤).
- رئيسة ونائبة رئيس الوفد الإسباني في جمعية الدول الأطراف في المحكمة الجنائية الدولية (٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠).
- عضو الوفد الإسباني في جمعية الدول الأطراف في المحكمة الجنائية الدولية (٢٠٠٢ و ٢٠٠٣).
- عضو الوفد الإسباني في اللجنة التحضيرية التابعة للمحكمة الجنائية الدولية (٢٠٠٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٢).
- عضو الوفد الإسباني في مؤتمر الأمم المتحدة الدبلوماسي للمفوضين المعني بإنشاء محكمة جنائية دولية (١٩٩٨).
- عضو الفريق العامل الإسباني المغربي المعني بترسيم الحدود البحرية والتعاون على ساحل المحيط الأطلسي (منذ عام ٢٠٠٤).
- عضو الفريق العامل الإسباني الجزائري المعني بترسيم الحدود البحرية (منذ إنشائه في عام ٢٠٠٧).

المشورات (عينة مختارة)

ألف - كتب وأدلة ودراسات

- *La Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas y la violación de derechos humanos y libertades fundamentales. Estudio de los procedimientos públicos especiales*, Editorial de la Universidad Complutense de Madrid, Madrid, 1988.
- *El recurso por omisión ante el Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas*, Editorial Civitas, Madrid, 1993.
- *Instituciones de Derecho Comunitario* (Dir.), Tirant lo blanc, Valencia, 2006.
- M. DIEZ DE VELASCO, *Instituciones de Derecho Internacional Público*: Capítulos XXVII, XXVIII y XXXVIII; parcialmente capítulos XXV y XXVI. Editorial Tecnos, Madrid (última edición: 17ª, 2009).
- M. DIEZ DE VELASCO, *Las Organizaciones Internacionales*: capítulo XIV; parcialmente capítulos XXI y XXXI. Editorial Tecnos, Madrid (última edición: 16ª, 2010, coordinada por José Manuel Sobrino Heredia).
- M. DIEZ DE VELASCO; C. ESCOBAR HERNÁNDEZ; N. TORRES UGENA: *Código de Organizaciones Internacionales*, Editorial Aranzadi, Navarra, 1997.
- *Extranjería e Inmigración en España y la Unión Europea* (Ed.), Madrid, 1998.
- *La Unión Europea en el siglo XXI: los retos de Niza* (Ed.), Madrid, 2003.
- *Los derechos humanos en la sociedad internacional del siglo XXI* (Dir.), Colección Escuela Diplomática nº 15 y 16, Madrid, 2009.

باء - مقالات وإسهامات في مؤلفات جماعية

- "Ejecución en España de las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos", en *Revista Española de Derecho Internacional*, 1990/2, pp. 547-570.
- "Un nuevo paso en la protección internacional de la libertad de pensamiento, conciencia y religión: el procedimiento público especial de la Comisión de Derechos Humanos de Naciones Unidas", en *Anuario de Derecho Eclesiástico del Estado*, 1990, pp. 87-128.
- "Asylum and refugee status in Spain", en *International Journal of Refugee Law*, vol. IV, 1992, pp. 55-70.
- "Problemas planteados por la aplicación en el ordenamiento español de la Sentencia Bultó (Comentario a la sentencia del Tribunal Constitucional español 245/1991, de 16 de diciembre)", en *Revista de Instituciones Europeas*, 1992/1, pp. 139-163.
- "El Convenio de Aplicación del Acuerdo de Schengen y el Convenio de Dublín: una aproximación al asilo desde la perspectiva comunitaria", en *Revista de Instituciones Europeas*, vol. 1993/1, pp. 53-100.
- "Las Salas *ad hoc* del Tribunal Internacional de Justicia", en *Hacia un nuevo orden internacional y europeo. Homenaje al Profesor Manuel Díez de Velasco*, Editorial Tecnos, Madrid, 1993, pp. 291-317.
- "La aplicación de los tratados en España", en *Cuadernos de Derecho Judicial. Cuestiones prácticas de Derecho Internacional Público y Cooperación Jurídica Internacional*, Consejo General del Poder Judicial, Madrid, 1994, pp. 39-90.
- "Comunidad Europea y Convenio Europeo de Derechos Humanos: ¿el fin de una vieja polémica? (comentario al dictamen 2/94 del TJCE de 28 de marzo de 1996)", en *Revista de Instituciones Europeas*, 1996, vol. 1996/3, pp. 817-838.
- "Paz y derechos humanos: una nueva dimensión de las operaciones para el mantenimiento de la paz", en *Cursos de Derecho Internacional de Vitoria-Gasteiz*, 1997, pp. 47-102.
- "Le citoyen, l'administration et le droit européen. Rapport national espagnol », en *XVIII Congrès FIDE*, Stockholm, 1998, vol. III, pp. 152-198.
- « Extranjería y ciudadanía de la Unión Europea », en *Extranjería e Inmigración en España y la Unión Europea*, Colección Escuela Diplomática nº 3, 1998, pp. 101-126.

- “La progresiva institucionalización de la jurisdicción penal internacional: la Corte Penal Internacional”, en GARCIA ARÁN, M. y LÓPEZ GARRIDO, D. (coord.): *Crimen internacional y jurisdicción internacional. El caso Pinochet*, Tirant lo blanc, Valencia, 2000, pp. 225-273.
- « El Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional », en *Hacia una Justicia Internacional*, Ministerio de Justicia/BSCH/Civitas, Madrid, 2000, pp. 504-524.
- “Las relaciones de la Corte Penal Internacional con las Naciones Unidas”, en QUEL LÓPEZ, F.J. (coord): *Creación de una jurisdicción penal internacional*, Colección de la Escuela Diplomática, nº 4, Madrid, 2000, pp. 31-44.
- “Algunas reflexiones sobre la Corte Penal Internacional como institución internacional”, en *Revista Española de Derecho Militar*, nº 75, 2000, pp. 171-203.
- “El Tratado de Niza y la reforma futura de la Unión”, en DIEZ DE VELASCO, M. (Ed.): *La Unión Europea tras la reforma*, Universidad de Cantabria, 2000, pp. 239-257.
- “El principio de complementariedad”, en YAÑEZ-BARNUEVO, J.A. (Coor.): *La Justicia Penal Internacional: una perspectiva iberoamericana*, Casa de América, Madrid, 2000, pp. 78-100.
- “La cooperación judicial en la Unión Europea: marco general”, en *Espacio de Libertad, Seguridad y Justicia en la Unión Europea*, Ministerio del Interior/UNED, 2002, pp. 55-70.
- “Corte Penal Internacional, Consejo de Seguridad y Crimen de Agresión: un equilibrio difícil e inestable”, en *El Derecho Internacional en los Albores del siglo XXI*. Homenaje al Prof. Castro-Rial, Editorial Trotta, Madrid, 2002, pp. 197-218.
- “Unión Europea, democracia y derechos humanos”, en ESCOBAR HERNÁNDEZ, C. (ed.): *La Unión Europea en el siglo XXI: los retos de Niza*, Actas de las XIX Jornadas de la Asociación Española de Profesores de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales, Madrid, 2003, pp. 25-50.
- “Veinticinco años de la Constitución de 1978: Aspectos internacionales”, en *Revista de Derecho Político*, nºs 58/59, 2003/2004, pp. 833-852.
- “Los derechos humanos en el Tratado por el que se establece una Constitución para Europa”, en *Derecho Internacional: Normas, hechos y Valores. Liber Amicorum José Antonio Pastor Ridruejo*, Madrid, 2005, pp. 115-133.
- ESCOBAR HERNÁNDEZ, C. y YAÑEZ-BARNUEVO, J.A.: « The International Criminal Court and the United Nations: A complex and vital relationship », en *Essays on the Rome Statute of the International Criminal Court (II)*, 2005.
- “Derechos humanos y justicia internacional: los tribunales internacionales de derechos humanos”, en *La Paz y el Derecho Internacional. Tercer Encuentro de Salamanca*, Editorial Sistema, 2005, pp. 273-292.
- « La cláusula europea en la Constitución española (algunas reflexiones para una eventual reforma constitucional) », en RUBIO LLORENTE, F. y ALVAREZ JUNCO, J. (eds.): *El informe del Consejo de Estado sobre la reforma constitucional. Texto del informe y debates académicos*, Consejo de Estado/Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, Madrid, 2006, pp. 483-499.